

PÚBLICO

Índice AI: ASA 33/13/99/s

21 de mayo de 1999

Más información (actualización núm. 1) sobre AU 107/99 (ASA 33/11/99/s, del 14 de mayo de 1999) - Preso de conciencia y temor de tortura

PAKISTÁN Najam Sethi (h), periodista

Según los informes, el periodista Najam Sethi fue torturado durante dos días cuando estaba bajo la custodia de la Oficina de Información (agencia de información civil de Pakistán). En la actualidad está bajo la custodia del Servicio de Información (departamento de información del ejército paquistaní) y permanece recluido en régimen de aislamiento en una celda sin luz.

El 17 de mayo de 1999, el Tribunal Supremo autorizó a Najam Sethi a recibir ese día la visita de sus familiares y su abogado. Según fuentes oficiales, el Servicio de Información investiga los presuntos vínculos del periodista con el servicio de información de la India.

Su esposa, Jugnoo Mohsin, ha presentado un recurso contra la desestimación por el Tribunal Superior de Lahore de la petición de hábeas corpus para que Sethi compareciera ante el tribunal tras ser detenido el 8 de mayo. La decisión del tribunal se basó en que el Servicio de Información es una organización militar y por tanto queda fuera de la jurisdicción civil. El recurso, que el Tribunal Superior ha aceptado, impugna la detención de un civil en aplicación de la Ley del Ejército y afirma que el ejército ha negado su participación en la aprehensión. El Tribunal Supremo ha afirmado ahora que intentará aclarar la condición del Servicio de Información y las competencias del poder judicial sobre él. El juez Siddiqui afirmó: «Es una cuestión de interés público en la que están implicadas las libertades de los ciudadanos».

En una vista celebrada el 20 de mayo, el Tribunal Supremo ordenó que se permitiera a Sethi recibir la visita de sus familiares y su abogado dos veces a la semana. También fijó una fecha (31 de mayo) para el comienzo de la vista de su recurso, en la que se determinará si el Servicio de Información estaba facultado para detenerlo en virtud de la Ley del Ejército. A pesar de esto, el Tribunal Supremo no parece haber tenido en cuenta que en la detención de Sethi se han pasado por alto importantes salvaguardias jurídicas. El detenido aún no ha sido informado de los cargos que se le imputan, no fue puesto a disposición judicial en un plazo de veinticuatro horas, como exige la ley, y no pudo acceder a su familia y sus abogados hasta nueve días después. El tribunal tampoco ha tenido en cuenta que Sethi ha sido torturado durante su detención y después de ésta.

El 8 de mayo, Najam Sethi, director del periódico nacional *Friday Times*, fue golpeado en su domicilio por un gran grupo de policías, que después se lo llevaron detenido. Algunas autoridades han afirmado que la detención de Sethi está relacionada con un discurso que éste pronunció en la Asociación de Amistad Indo-Paquistaní en Nueva Delhi sobre los problemas a los que se enfrenta Pakistán. Sin embargo, tanto Jugnoo Mohsin como otros periodistas paquistaníes creen que su detención está relacionada con su colaboración profesional con un equipo de la BBC que investigaba la corrupción en Pakistán.

El Centro de Prensa de la Liga Musulmana de Pakistán, a través de la Alta Comisión de Pakistán en Londres, ha remitido a Amnistía Internacional una declaración en la que se afirma que el discurso pronunciado por Sethi en Nueva Delhi cuestionaba las bases de la creación de Pakistán, y se plantea la cuestión de si el discurso fue un «intento de alentar la hostilidad en un país enemigo». Prescindiendo del principio de la presunción de inocencia, la declaración describe a Najam Sethi y a otros periodistas recientemente detenidos, Rehmat Shah Afridi y Hussain Haqqani, como «evasores de impuestos, narcotraficantes y enemigos del Estado de Pakistán», así como «impostores disfrazados de periodistas».

Mientras, un organismo gubernamental confiscó el 13 de mayo en Lahore los ejemplares del *Friday Times* sin orden judicial, cuando estaban a punto de distribuirse a otras ciudades. [Se da la coincidencia de que el 13 de mayo se celebra en Pakistán el Día de Libertad de Prensa y la Libertad de Expresión, en conmemoración del 13 de mayo de 1978, fecha en que el general Zia-ul-Haq hizo azotar en público a tres periodistas por protestar contra un periódico que se oponía a su gobierno].

Amnistía Internacional también ha sabido que el abogado que representa a Hussain Haqqani sólo ha podido ver a su cliente en una ocasión y en presencia de personal de la Agencia Federal de Investigación. Según sus informes, Haqqani tenía grandes hematomas y señales de azotes la espalda y las nalgas. El abogado también afirmó que su cliente estaba retenido por una acusación de corrupción presentada contra él hacía dos años y de la que había sido declarado inocente. Tras realizar una declaración pública sobre las torturas sufridas por su cliente, al letrado se le ha denegado el acceso a Haqqani.

CONTINÚEN ENVIANDO LLAMAMIENTOS COMO HASTA AHORA: Envíen telegramas, fax, cartas urgentes o cartas por vía aérea o por correo electrónico en inglés o en su propio idioma:

- instando a que Najam Sethi sea puesto en libertad inmediatamente y sin condiciones;
- instando a las autoridades a que se aseguren de que no sufre torturas ni malos tratos durante su detención;
- instando a que se lleve a cabo una investigación judicial sobre las diversas violaciones perpetradas contra los derechos de Najam Sethi durante su aprehensión y detención, a fin de hacer comparecer a los responsables ante la justicia;
- instando a las autoridades a que se aseguren de que no se detiene ilegalmente, hostiga ni amenaza a ningún otro periodista por cumplir con sus obligaciones profesionales ni por ejercer su derecho a la libertad de expresión.

LLAMAMIENTOS A:

Prime Minister Nawaz Sharif
Office of the Prime Minister, Islamabad, Pakistán
Telegramas: Prime Minister, Islamabad, Pakistan
Fax: + 92 51 9208890
Correo electrónico: primeminister@pak.gov.pk
Tratamiento: Dear Prime Minister / Señor Primer Ministro

Interior Minister Chaudhary Shujat Hussain
Office of the Interior Minister, Islamabad, Pakistán
Telegramas: Interior Minister, Islamabad, Pakistan
Fax: + 92 51 9202624
Correo electrónico: interiorminister@pak.gov.pk
Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

Minister for Information Mushahid Hussain
Office of the Ministry for Information, Islamabad, Pakistán
Telegramas: Information Minister, Islamabad, Pakistan
Fax: + 92 51 9204933
Correo electrónico: mushahid@pak.gov.pk
Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A: Los representantes diplomáticos de Pakistán acreditados en su país.

ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 2 de julio de 1999.